



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00008062

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **TCQ No. 08062**

Lugar y fecha: Document Place and date:	13/12/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	13/12/2017	Hora: Time:	03:23 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: POLY FIBRAS S.A							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Marítimo Type of Vehicle: Placa: Registration plate: 1717 Origen: China Origin:		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: China Point of Departure:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: SEALAND BALBOA Vessel Name: No. de Viaje: Trip No. Destino: Guatemala Destination:					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERCIÓN MARITIMA		Químico utilizado: VIRKON S		Dosis: 10 gr/litros de agua		Dose: 0 °C			
Concentración: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: 0.01		Tiempo de exposición: 0		Tiempo de aereación: 0			
Volumen tratado: 2 Contenedor de 40"		Peso / volumen / unidades: 0		Exposición período: 0		Ventilación período: 0			
Producto tratado: 2 Contenedor de 40"		Molvo del tratamiento: 0		Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Treatment Purpose:			
Observaciones: 2*40 MSKU1588316 MSKU9782800									

S. ESTABO, S.A. - PIB: 2423 8000 - FAX: 2423 4018



NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000008062

00008062



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA **TCQ No. 08062**
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE:
RECEIVED FROM:
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF:
EN CONCEPTO DE:
FOR:
CANCELADO EN:
PAID IN:

POLY FIBRAS S.A
SETENTA Y TRES CON 41/100 Quetzales
CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP

POR Q / FOR Q *****73.41**
TIPO DE CAMBIO: **7.34074**
EXCHANGE RATE:

QUETZALES

EFFECTIVO/CASH:

CREDITO/CREDIT: **X**

CHEQUE No./CHECK No.

BANCO/BANK:

TCQ, 13/12/2017

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

José Sánchez Navichoque

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000008062